

Los implementos Meyer cumplen en todos los aspectos con las normativas de seguridad EC.

El certificado de conformidad es entregado con el implemento. El símbolo CE puede ser localizado en la placa identificativa.

Descripción de los implementos y sus funciones

Los posicionadores de horquillas Meyer son implementos para carretillas elevadoras que mueven hidráulicamente las horquillas a través de lo ancho del tablero.

Mediante unos cilindros hidráulicos, el espacio entre las horquillas pueden ser ajustadas hidráulicamente desde la posición del operador en la carretilla

El máximo rango de apertura de las horquillas corresponde a la máxima amplitud del tablero porta-horquillas.

Después del ajuste una válvula antiretorno hidráulica mantiene las horquillas en su posición.



No está permitido apretar una carga determinada con las horquillas!

La distancia entre las horquillas debe permitir entrar en una carga correctamente y transportarla de forma segura.

Aplicable a las siguientes cargas:

- Cargas sobre palets
- Cargas en recipientes + craters + vats
- Cargas sobre chasis
- Cargas sobre aproximadamente 100 mm de altura
 - Barras
 - Perfiles
 - Placas y paneles
 - Piezas de concreto
 - Tuberías

Una manipulación de carga más precisa puede ser conseguida usando la función del desplazador hidráulico.

(Función del desplazador: movimiento de las dos horquillas simultáneamente en alguna dirección del eje longitudinal del tablero porta horquillas.)

Ecesidades de la carretilla

Las dimensiones del tablero porta horquillas debe corresponder a la norma ISO standard 2328.

La tabla muestra las tolerancias de la medida h3 para cada clase (A). El tipo de implementos (B) corresponde a las respectivas clases (A).

La columna de la tabla (C) muestran los caudales hidráulicos recomendados.

- Volumen bajo = baja velocidad y movimientos erráticos.
- Volumen alto = alta temperatura de aceite causando más desgaste y una pérdida de rendimiento del sistema hidráulico.

Las conexiones hidráulicas del tablero porta horquillas: (el implemento se debe ver desde la parte posterior)

- Pinzas sin desplazamiento lateral:
Conexiones de apriete en la parte derecha.
- Pinzas con desplazamiento lateral:
Conexiones del desplazador por la parte derecha, y de la pinza por la parte izquierda.

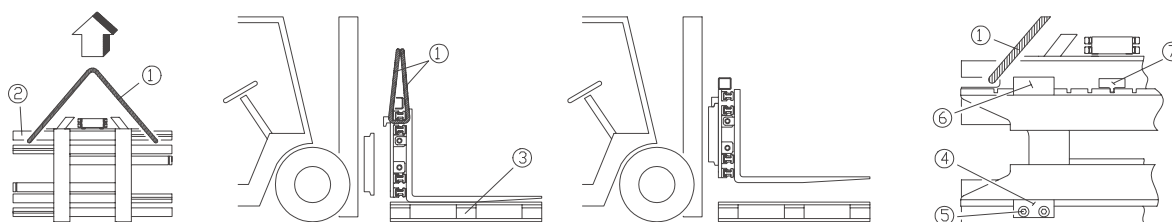
Montaje del implemento



La operación de montaje debe ser realizada por personal capacitado!

Rodee mediante una eslinga ① el perfil superior ② y levante el implemento sobre una base ③ (pj palet). Desenrosque y quite los anclajes inferiores ④. Posicione el tablero de la carretilla bajo los anclajes superiores ⑥ de tal manera que el centrador ⑦ esté localizado en la almena central del tablero porta-horquillas. Vuelva a montar los anclajes inferiores ④ y apriete los tornillos ⑤.

Conecte las tuberías desde la válvula de la pinza a las conexiones del tablero porta-horquillas.



Puesta en marcha



Operación máxima de trabajo = 120 bar

Después de montar el implemento compruebe los movimientos sin carga.

Debido a este test inicial la pinza consumirá una cierta cantidad de aceite hidráulico del depósito de la carretilla. Compruebe el nivel del depósito y rellénelo si es necesario.

Para llevar al sistema bajo presión, mueva las horquillas hasta las posiciones extremas y manténgalo así durante aproximadamente 10 segundos.

Compruebe todas las conexiones hidráulicas por posibles fugas y reapriete los racores si es necesario.

La verificación de la capacidad de carga debe ser realizada manipulando la máxima permitida por el implemento.

Si la compañía generalmente solo levanta cargas ligeras, o la capacidad residual de la carretilla es baja solo este tipo de carga deben ser manipuladas.

Trabajando con el implemento



Lea y respete las instrucciones de operación y seguridad de la carretilla.

El implemento solo puede transportar cargas dentro de la máxima permitida en relación al centro de carga, ambos indicados en la placa de identificación.

Si una capacidad de carga baja está indicada en la placa de la carretilla, como capacidad de elevación entonces esta es la máxima capacidad de carga.

Los tipos de carga permitidos y su manipulación pueden ser encontrados en el capítulo "Descripción del implemento y sus funciones" (ver página 1).

Antes de usar el implemento asegúrese que está en condiciones de trabajo e inspecciónese por daños. Si detecta algún daño el implemento no debe ser usado.

Informe al responsable.

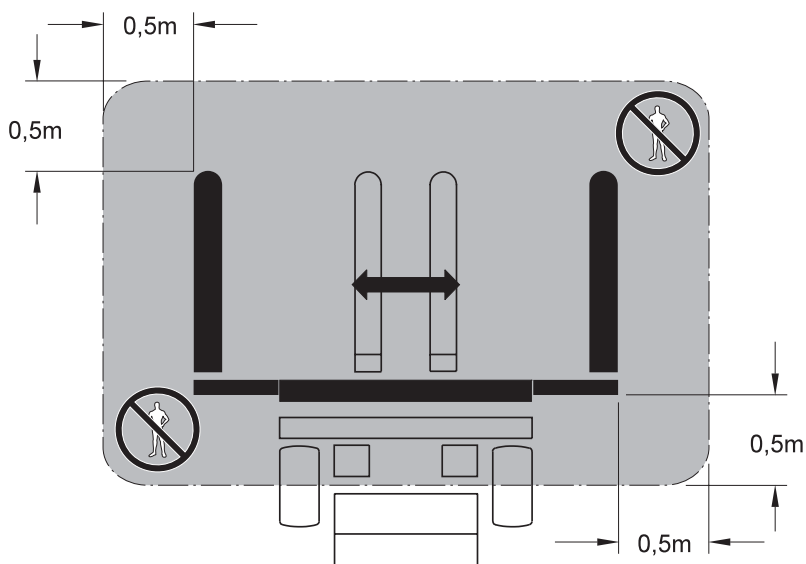


Con el fin de evitar posibles daños en un accidente, un personal debidamente preparado debe inspeccionar todas las piezas del equipo base para verificar deformaciones o roturas!.

Instrucciones de seguridad

Como es posible que se presenten daños por choques o atrapamientos (por ejemplo entre la carga y las horquillas), que pueden ser causados por los movimientos de cierre, apertura y desplazamiento lateral, en el diagrama que se enseñan están reflejadas las zonas peligrosas.

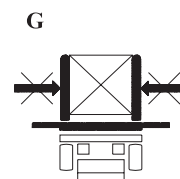
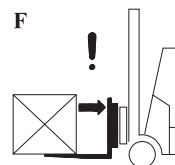
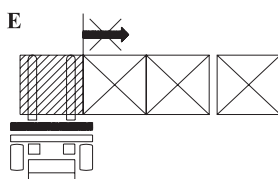
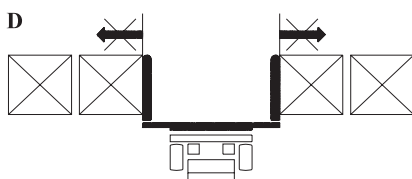
Nadie debe entrar en la zona peligrosa mientras el equipo está en operación si alguno entra en esta zona mientras el implemento está utilizando la operación debe ser detenida.



Daños causados por mala manipulación

Los diagramas D, E, F y G muestran situaciones en las cuales el implemento es usado inapropiadamente.

- (D) No está permitido desplazar la carga lateralmente usando la función de apertura. Esta función no está protegida para una sobre carga por lo tanto hará que el implemento resulte dañado.
- (E) No está permitido el desplazamiento de la carga usando la función del desplazador lateral. Esta función no está protegida contra la sobre carga, y provocará que el implemento y las partes estructurales de la carretilla resulten dañadas.
- (F) Para asegurar el transporte, la carga debe apoyarse en la parte posterior de las horquillas. Si una carga es transportada muy desplazada hacia adelante el implemento resultará sobre cargado porque el centro de gravedad también se moverá hacia adelante y resultará que la carretilla basculará.
- (G) No está permitido apretar una carga determinada con las horquillas!



Instrucciones de servicio

Un mantenimiento regular deben realizarse durante la vida del implemento. Reparaciones hechas a piezas funcionales como cilindros hidráulicos y válvulas, solo deben ser realizadas por personal preparado.



El sistema hidráulico debe estar a presión 0 antes de desmontarlo. Esto se consigue mediante el movimiento de las correspondientes palancas de la válvula de control cuando la carretilla está parada. Un chorro de alta presión puede cuasar daños si el sistema operativo de la carretilla está bajo presión!.

Comprobaciones regulares antes del uso:

- Fugas en los elementos del sistema hidráulico
- Daños en los cilindros hidráulicos y conexiones
- Desgaste y fisuras en los brazos



Si algunos de estos fallos es encontrado debe ser comunicado inmediatamente a la persona responsable en estos casos.

Mantenimiento mensual:

- Limpie el implemento
- Inspeccione los brazos por deformación, desgaste y fisuras
El desgaste de la horquilla no debe exceder un 10% del espesor original.
El espesor original se debe medir en la sección de la barra vertical.
- Engrase las guías de los perfiles usando una grasa comercial general.
Se debe asegurar que la grasa no se degrada con las bajas temperaturas.

Recomendaciones:

GLISSANDO 20(DEA)
RETINAS EP 2 (SHELL)
GENERAL-PURPOSE Class 2



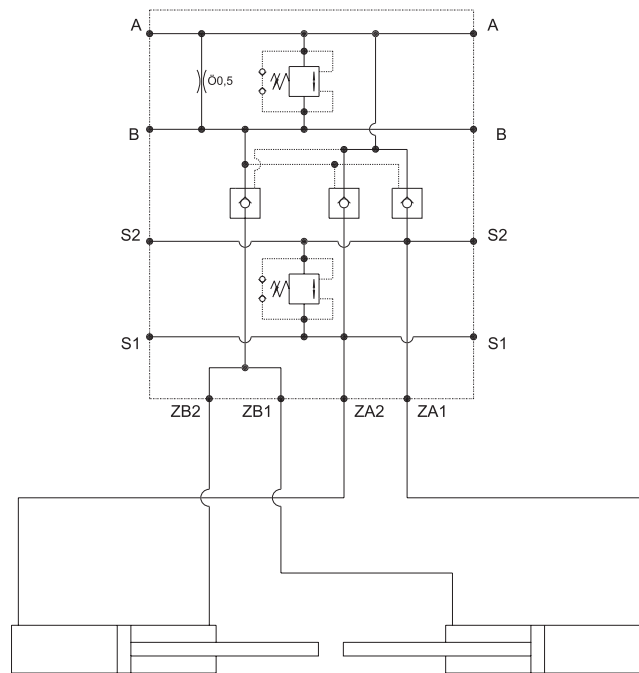
Si se encuentra algún problema debe ser informado inmediatamente al supervisor responsable para remplazar o reparar los elementos del equipo.

Siempre se debe dar el tipo y el número de serie (ver placa de identificación) cuando se solicite asistencia técnica o recambios!

Circuito hidráulico

Las referencias marcadas en la válvula hidráulica tienen el siguiente significado:

A	=	apertura de brazos
B	=	cierre de brazos
S1 + S2	=	desplazamiento a izquierda y derechas
ZA1 + ZA2	=	conexiones al cilindro por la parte del pistón
ZB1 + ZB2	=	conexiones al cilindro por la parte del vástago



Tornillería

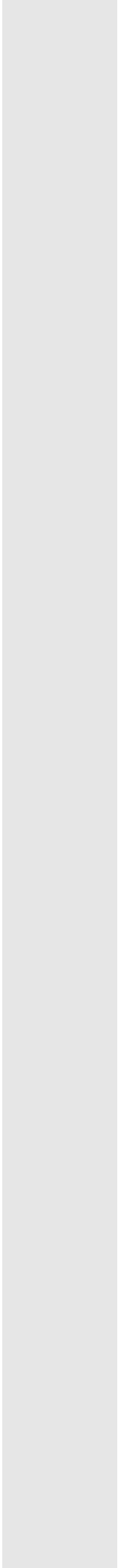
Cuando se aprietan los cilindros y tornillos de cabeza exagonal se debe apretar el par de apriete correcto mediante una llave dinamométrica.

El par de apriete necesario para las diferentes medidas y durezas de tornillos, está indicado en la tabla inferior.



Los tornillos viejos y usados deben ser reemplazados por nuevos.

Anzieh-Drehmomente / torque table / couples de serrage				
Gewinde thread filet	Festigkeitsklasse class of strength Force de résistance			Für / for / avec Schrauben / bolts / vis Verbus Ripp
	8.8	10.9	12.9	100
M 4	3,1 Nm	4,5 Nm	5,3 Nm	---
M 5	6,1 Nm	8,9 Nm	10,4 Nm	10 Nm
M 6	10,4 Nm	15,5 Nm	18 Nm	18 Nm
M 8	25 Nm	37 Nm	43 Nm	37 Nm
M 10	51 Nm	75 Nm	87 Nm	80 Nm
M 12	87 Nm	130 Nm	150 Nm	120 Nm
M 14	140 Nm	205 Nm	240 Nm	215 Nm
M 16	215 Nm	310 Nm	370 Nm	---
M 18	300 Nm	430 Nm	510 Nm	---
M 20	430 Nm	620 Nm	720 Nm	---
M 22	580 Nm	830 Nm	970 Nm	---
M 24	740 Nm	1060 Nm	1240 Nm	---
M 27	1100 Nm	1550 Nm	1850 Nm	---
M 30	1500 Nm	2100 Nm	2500 Nm	---



Placas de identificación


A – Placa de identificación del producto

MEYER Hans H. Meyer GmbH Gittertor 14 · D-38359 Salzgitter Tel. +49 - (0) 5341 803-0	Baujahr · Año	Typ · Tipo
	Serien Nr. · No. de serie	
ACHTUNG · ATENCIÓN! Tragfähigkeit der Kombination von Stapler und Anbaugerät einhalten. Tener en cuenta la capacidad residual de la carretilla por el uso del implemento.	Tragfähigkeit · Capacidad	kg
	Lastabstand · Centro de carga	mm
 12345678901234567890	Eigengewicht · Peso	kg
	Eigenschwerpunkt Centro de gravedad	mm
	Hydr. Arbeitsdruck Circuito hidraulico Presión max.	bar
		Werk Nr.

B – Instrucciones de seguridad

1. El implemento solo debe ser utilizado por personal preparado para ello.
2. Solamente utilice el implemento para propósitos que estén dentro de su rango de seguridad.
3. Siempre utilice el implemento si está en buenas condiciones.
4. Inspecciones el implemento por los menos una vez cada turno por posibles daños o fugas.
Estos daños deben ser informados al personal de mantenimiento.

Sicherheitshinweise



1. Das Anbaugerät darf nur von eingewiesenem und autorisiertem Personal bedient werden!
2. Jede sicherheitsbedenkliche Arbeitsweise ist zu unterlassen!
3. Das Anbaugerät darf nur in funktionsfähigem Zustand betrieben werden!
4. Mindestens einmal pro Schicht ist das Anbaugerät auf äußerliche erkennbare Schäden zu prüfen!

